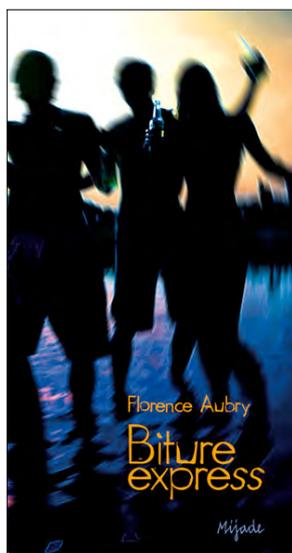


« Biture express » de Florence Aubry**Présentation de l'auteur et du roman selon l'éditeur****Florence Aubry, auteure**
Biographie

Née à Besançon (France), Florence Aubry vit dans un village près de Narbonne (Aude - France). Professeur-documentaliste dans un collège, elle a publié plusieurs romans pour adolescents : « Mamie en miettes » (Le Rouergue), « Pour le meilleur » (Grasset-Jeunesse), « De toits à moi » (Magnard)...



Sarah et Gaby passent leurs vacances au camping, comme chaque année. Pour Sarah, 17 ans, c'est l'été des fêtes, des soirées entre amis, des guindailles tous les soirs. Et l'alcool en grande quantité, en très peu de temps, pour atteindre très vite l'ivresse: c'est la biture express. Gaby, sa sœur de 14 ans, voit le désastre tous les matins: une haleine qui empeste, les nausées, les mensonges aux parents, le black out total sur ce qu'elle a fait la veille. Et pourtant, tous les soirs, Sarah recommence.

Un roman sans jugement, sans tabou, pour parler de l'alcool et des jeunes.

Thème : Alcool.

1 Paratexte

Matériel: le livre non lu par les élèves.

- 1. Décris brièvement l'illustration de couverture. Quelle impression te donne-t-elle?**

Cette question peut faire l'objet d'un débat en classe sur l'interprétation possible de la photo et l'impression liée à la consommation d'alcool

- 2. Que signifie le titre selon toi?**

Biture: ivresse (source: dictionnaire Larousse). Express: route ou voie express: voie rapide possédant un nombre d'accès limité (source: Larousse)

Revenir éventuellement avec les élèves sur l'utilisation du terme express par extension et sur l'utilisation du mot biture plutôt qu'ivresse...revenir sur l'utilisation d'un vocabulaire approprié au public ciblé. Ici le titre fait clairement penser à un public cible adolescent. Cette question peut également servir de base de débat: est-ce efficace?

- 3. En mettant l'illustration et le titre en relation quelle pourrait être, selon toi, l'histoire racontée? L'illustration te semble-t-elle bien en accord avec le titre? Pourquoi?**

Question qui peut être traitée oralement en groupe ou individuellement par écrit selon le but recherché et le groupe-classe concerné.

Une piste intéressante pourrait être de faire travailler les élèves par petit groupe et de confronter ensuite leurs réponses entre elles puis face au récit.

- 4. Confronte maintenant ton résumé prédictif de la question 3 au 4ème de couverture du livre et établis les points communs et les différences.**

Revenir sur les points qui sont à retrouver dans le résumé prédictif. A savoir les indices laissés par l'auteur: narrateur, lieu, genre de réflexion.

- 5. D'après le 4ème de couverture quel serait, selon toi, le genre de récit? A quel type de récit de vie peut-on s'attendre? Quel en serait l'auteur (sexe, âge)? Détermine les indices dont tu disposes pour répondre.**

Bref rappel des sortes de récits de vie: mémoires, journal intime, biographie, autobiographie. Les indices sont: le récit en « je », le manque de recul dans l'écriture (moment de l'écriture et moment de l'action très proches). Il s'agit ici d'une forme de journal intime selon les indices donnés sur le 4ème de couverture.

- 6. Ce 4ème de couverture est-il, selon toi, un résumé ou un extrait? Justifie.**
Un extrait vu qu'aucune information complète n'est donnée sur le reste du récit.

2. Lecture progressive et étude de texte

Matériel: le livre lu par étapes, en classe ou à domicile, connexion internet.

1. Définir le cadre spatio-temporel

Définis, d'après les pages 7 à 10 le cadre spatio-temporel présenté. Quels sont les éléments dont nous disposons pour le définir?

Lieu (pays, région, endroit précis): *camping de la Kabylie, emplacement J12
Sud de la France*

Temps (période de l'année, mois): *en été, mois de juillet.*

2. Observation grammaticale et lexicale

Toujours dans les premières pages du roman, relève les termes appartenant au vocabulaire familier et tente d'en trouver des synonymes plus soignés.

Retrouve deux figures de style dans ce premier chapitre, détermine-en le genre *dingue: fou*

truc: chose

pisser: uriner

ça ne tourne pas rond: ça ne va pas

« légères comme des papillons »: comparaison

« jour de marin »: métaphore

3. Porter une appréciation personnelle

A ton avis quelle pourrait être la raison de l'utilisation de ce vocabulaire familier? Est-ce un procédé efficace selon toi?

Selon toi quel effet produisent ces figures de style?

Le langage familier permet au jeune lecteur de se mettre dans la peau du personnage plus facilement. L'efficacité est bien entendu liée au vocabulaire du lecteur mais généralement l'efficacité se mesure aux appréciations des jeunes.

4. Imiter

p.15: *« je suis mieux, allongée, ça pulse moins, le sang dans ma tête, ça se calme un peu, le grand festival »*

quels sont les mots employés ici pour illustrer le propos? Quel effet cela produit-il sur le lecteur?

Le grand festival, ça pulse moins, la comparaison se fait sur base de mots qui induisent des sentiments liés au bruit, au mouvement, l'effet est d'imager le propos, de le rendre plus « palpable » pour le lecteur, plus concret.

Tente, à ton tour, de créer une phrase du même type pour illustrer un sentiment, une sensation.

5. Choix lexicaux

Compare le vocabulaire des pages 17 à 20 des pages précédentes.

Selon toi le vocabulaire est-il le même? Si oui relève trois preuves. Sinon relève trois preuves et explique l'intérêt de ces points communs ou différences.

Lorsque l'auteur se met dans la peau de Gaby le langage est plus soigné, moins familier. L'intérêt de cette différence peut s'expliquer par la volonté de l'auteur de marquer la différence entre les deux sœurs mais également la maturité paradoxalement plus importante chez la plus jeune.

Gaby: « mal à la tête » Sarah : « mal au crâne »

Gaby « froid » Sarah « ça caille »

la comparaison de leur vision des choses au sujet de la vaisselle au camping montre également clairement ces différences de vocabulaire et de maturité.

6. Compréhension

D'après toi quelles sont les relations entre Sarah et Gaby? Qui sont-elles l'une pour l'autre? Que sait-on de leur entente?

p.19: « la cerise qui fait déborder le vase »

connais-tu cette expression? Que peux-tu en dire? Comment l'expliquer? Quel est l'effet recherché? Tente à ton tour d'en créer sur le même principe.

On apprend très vite que ce sont deux sœurs puisque Sarah au début du récit se demande ce que lui veut sa sœur et que dans la première partie « Gaby » on sait qui elle est et ce qu'elle lui veut. Leurs relations sont à la fois tendues (Gaby en veut à Sarah de son comportement et Sarah ne comprend pas le comportement de Gaby) et pourtant tendres (Gaby aimerait que sa sœur aille mieux, elle lui témoigne de l'affection)

cette expression est un mélange de « la cerise sur le gâteau » et « la goutte qui fait déborder le vase ». Elles tournent toutes deux autour de la notion de la petite chose en trop, celle qui fait que « trop c'est trop ». Le mélange des deux donne une expression très personnelle et à la fois très claire puisqu'elle fait appel à deux expressions courantes.

7. Figures de style: la métaphore

quelles métaphores peut-on trouver p.19? Tente d'en trouver le sens et l'effet sur le lecteur.

« la poésie de la mousse »: son utilisation permet à l'auteur de ne plus réinsister sur la corvée vaisselle mais d'imaginer ce que Gaby peut y trouver de positif

« l'haleine de chacal »: son utilisation permet de décrire rapidement l'odeur

« la température atteint le point de fusion du cobalt »: faire une recherche sur la température en question. Le cobalt atteint son point de fusion à 1495°. Le but est donc surtout de montrer que la température était insoutenable. C'est une métaphore car une telle température serait mortelle.

8. Etude des personnages.

p.59-60 d'après ce que dit Gaby que peut-on tirer comme conclusion de sa vision de sa mère, de sa sœur et d'elle-même? Relève les points communs et les différences qu'elle trouve en parlant uniquement de leurs produits de soins.

Gaby souligne qu'elle est trop jeune par rapport à sa mère et sa sœur et leur utilisation des produits de beauté. Elle trouve que Sarah exagère vu le nombre de produits dont elle dispose. Elle explique que Sarah se fait offrir ce genre de produit dès qu'elle le peut et qu'elle en met parfois en douce dans le caddy quand elles font les courses. Et elle fait alors le parallèle entre sa sœur et sa mère en disant que cette dernière laisse Sarah mettre les produits dans le caddy car, à ce sujet, elles semblent être les mêmes toutes les deux.

9. Comprendre le thème et le propos

p.61 d'après Gaby qu'est-ce que le « binge drinking »? Confronte sa définition avec ta vision des choses puis cherche sur internet des informations sur cette pratique et sa présence dans notre pays.

Tente ensuite d'en tirer des conclusions et de te forger une opinion sur le sujet.

D'après Gaby: « se défonce à l'alcool, boire un maximum d'alcool en un minimum de temps. N'importe quel alcool »

sur internet:

http://www.infordroques.be/index.php?option=com_content&view=article&id=179&Itemid=112

Faire le parallèle avec le titre du roman: « biture express » pourrait-il être considéré comme la traduction de « binge drinking » »?

10. Jugement d'un locuteur

p.64-65 de « mais il y en a au moins une » à « je me trompe ?»

De quoi parle Gaby dans cet extrait? Quelle est son opinion sur le sujet? Que semble-t-elle dénoncer, selon toi? Quels sont ses arguments?

Elle parle de la position des adultes qui, selon elle, encouragent les jeunes à l'alcool par leur comportement. Et elle ne comprend pas comment, ces personnes responsables ne comprennent pas les erreurs que leur comportement représente.

11. Enoncer une opinion personnelle

p.126-127 comment le médecin réagit-il aux propos de Sarah? Comment aurait-il du agir? A la place de Sarah quelle aurait été ta réaction?

Il soupire, semble excédé, bâcle la discussion et semble même un peu hautain. Il ne paraît pas s'intéresser à Sarah et se moque de sa tentative maladroite de discussion.

12. Compréhension

qu'est-ce qui sauve Sarah?

Comment évoluent ses relations avec Gaby?

Elle semble, dans la fin du roman, avoir trouvé une voie dans le sport et ses relations avec Gaby s'améliorent quand l'alcool quitte la vie de Sarah.

13. Choix lexicaux

p.139-140. Relève les termes avec lesquels Sarah décrit le père de Lucas.

Quelle impression globale ces termes révèlent-ils?

« les mains qui tremblent, les joues jaunes quadrillées de fines traces rouges, le cou flétri, le coeur qui bat trop vite, le souffle empêché, l'odeur des médicaments dans l'odeur de la sueur »

une impression d'usure, de maladie, Sarah constate les dégâts de l'alcool.

14. Texte argumentatif

Relève, dans la lettre de Lucas (p.149-154) les arguments avancés par Lucas pour convaincre Sarah. Expliques-en la progression et l'efficacité.

« je suis amoureux de toi »

« tu étais à portée de flamme et personne ne s'en préoccupait »

« je déteste que tu te mettes dans cet état »

« tu es un caillou précieux » « tu es belle »

« et pourtant quand tu as bu tu ne ressembles plus qu'à une pauvre petite chose grise et laide »

« comme lui, une pauvre petite chose laide et sans couleur, malade repoussante et malodorante »

« je t'en veux »

« tu penses vraiment que tu ne risques rien? »

« pour protéger Jonathan de la violence qu'il peut provoquer chez les autres, lorsqu'il a bu »

« juste pour te donner une leçon »

Lucas avance ses arguments en faisant part de ses sentiments tout en décrivant la soirée passée. La conclusion de sa lettre laisse à Sarah la réponse sur la fin de soirée dont elle s'était réveillée en position délicate sans en comprendre la raison. Lucas tente de la dissuader de consommer de l'alcool de cette façon. Il alterne les arguments d'exemples et les arguments par comparaison.

3. Lecture globale et étude de texte

1. Relève, au fur et à mesure de ta lecture les constats des dégâts causés par l'alcool dans la vie des uns et des autres.

A. L'effet sur la conscience: au fur et à mesure du récit on se rend compte que Sarah n'a pas conscience de la fin de la soirée dont elle se réveille sous la tente. L'alcool lui

a fait oublier une part importante de cette soirée aux conséquences qui auraient pu être dramatiques

B. Gaby décrit les dégâts des binge drinking sur le cerveau p.61

C. L'auteur décrit le coma éthylique p.159

D. L'alcool au volant est évoqué dans les pages 161 à 167

E. L'alcoolisme de certains adultes les entourant est décrit p. 130

F. L'alcoolisme a provoqué un cancer et une perte d'emploi chez Lucas p.137

G. Lors de la soirée, l'auteur décrit l'alcool « forcé » et le sentiment d'être plus « fort » p.144

H. L'issue mortelle de l'alcool au volant p.179

2. Relève, au fur et à mesure de ta lecture les descriptions des personnages dont on dispose et les relations qui les lient. Tente également d'en dresser un tableau d'évolution succinct.

Personnage	Début	Évolution
Sarah	Agressive, se réveille d'une soirée arrosée sans souvenirs, entretient des relations tendues avec sa sœur, consomme beaucoup d'alcool en sortie	Arrête l'alcool suite à l'accident, se met au sport et tente de se réconcilier avec sa sœur
Gaby	Petite sœur de Sarah, admirative de sa sœur, mais agacée par son comportement lié à l'alcool. Elle a treize ans au début du récit.	Restera admirative de sa sœur
Mère de Sarah	Compréhensive vis-à-vis de sa fille, ne réalise pas sa dépendance à l'alcool	
Mère de Lucas	Belle, légère	
Père de Lucas	Ancien pilote	A perdu son emploi, est en phase terminale d'un cancer lié à l'alcool
Grégoire	Copain de sortie de Sarah	Retrouvé mort dans sa voiture suite à leur accident

4. Analyse, interprétation, pistes de productions personnelles

1. Sur base du roman imagine une lettre que tu adresserais à Sarah pour lui faire part de tes sentiments devant la lecture de son récit. Veille à bien exploiter le champ lexical des émotions et à rendre cette lettre vraiment personnelle.
2. Imagine une suite: ce que Sarah a pu devenir, quelle adulte est-elle devenue, comment ont pu évoluer ses relations avec ses parents, sa sœur, Lucas, ses amis de l'époque ainsi que sa relation à l'alcool.
3. Crée ta propre couverture pour ce roman; illustration et 4ème de couverture personnels.

4. recherche sur internet des résultats de sondages récents à propos de l'alcool:

- chez les jeunes (âge du premier verre, de la première cuite, etc.)
- au volant (nombre d'accidents dus à l'alcool, conséquences, etc.)
- chez les adultes (nombre d'adultes alcooliques, conséquences, etc.)
- les nouveaux comportements de consommation

La recherche se fera par groupe sur un de ces sujets et vous présenterez ensuite le résultat de vos recherches devant la classe.

5. Imagine une affiche (illustration et slogan) publicitaire en vue d'une campagne de prévention chez les jeunes. Veille à bien choisir ton vocabulaire en fonction du public-cible.

Les résultats des recherches sur internet ainsi que les affiches pourraient être exploités dans le cadre d'une campagne de prévention au sein de l'école.